

PODATKI ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA RUSISTIKA

Verzija (veljavna od): 2025-5 (20. 03. 2026)

Osnovni podatki

Ime programa	Rusistika
Lastnosti programa	dvojne diplome
Vrsta	magistrski
Stopnja	druga stopnja
KLASIUS-SRV	Magistrsko izobraževanje (druga bolonjska stopnja)/magistrska izobrazba (druga bolonjska stopnja) (17003)
ISCED	• humanistične vede (22)
KLASIUS-P	• Tuji jeziki (podrobneje neopredeljeno) (2220)
KLASIUS-P-16	• Usvajanje jezikov (drugih, tujih, znakovnih, prevajalstvo) (0231)
Frascati	• Humanistične vede (6)
Raven SOK	Raven SOK 8
Raven EOK	Raven EOK 7
Raven EOVK	Druga stopnja
Področja/moduli/smeri	• Ni členitve (študijski program) • Rusistika – dvopredmetna prevajalska smer (smer) • Rusistika – dvopredmetna kulturološka smer (smer) • Rusistika – dvopredmetna pedagoška smer (smer)
Članice Univerze v Ljubljani	• Filozofska fakulteta, Aškerčeva 2, 1000 Ljubljana, Slovenija
Trajanje (leta)	2
Število KT na letnik	30
Načini izvajanja študija	redni

Temeljni cilji programa

Temeljni cilj drugostopenjskega magistrskega študijskega program **Rusistika** je usposobiti visoko kvalificirane in široko razgledane diplomantke in diplomante, s poglobljenim poznavanjem ruske kulture, ki se kompetentno pisno in ustno sporazumevajo v ruskem jeziku in so sposobni vzpostavljati komunikacijo med pripadniki različnih kultur in jezikov.

Temeljni cilj smeri **Rusistika – dvopredmetna pedagoška smer** je usposobiti diplomantke in diplomante za opravljanje pedagoškega dela. Diplomantke in diplomanti so sposobni prenašati pridobljeno znanje naprej, in sicer tako s področja jezikoslovja in literature, kot tudi s področja kulture in širšega družbenega življenja in se lahko zaposlujejo na različnih ravneh (osnovne, srednje in visoke šole) in v različnih izobraževalnih okoljih v slovenskem prostoru (jezikovne šole, podjetja, zavodi ...). Poleg poučevanja so diplomantke in diplomanti usposobljeni tudi za načrtovanje in izvajanje najzahtevnejših aktivnosti v različnih šolskih in obšolskih dejavnostih ter so zaposljivi tudi kot strokovnjaki za poučevanje ruščine tako v državnih kot tudi v privatnih ustanovah, ki se ukvarjajo z jezikovnim izobraževanjem (Ministrstvo za šolstvo, Državni izpitni center ...).

Temeljni cilj smeri **Rusistika – dvopredmetna prevajalska smer** in **Rusistika – dvopredmetna kulturološka smer** je usposobiti diplomantke in diplomante za znanstvenoraziskovalno in strokovno delo na področju javne uprave, gospodarstva (zunanja trgovina), kulture in diplomacije (samostojni referent, strokovni in poslovni tajnik, prevajalec, urednik, lektor, turistični delavec ...) oz. za opravljanje poklicev, ki predvidevajo poglobljeno poznavanje ruskega jezika in kulture. Program omogoča nadgradnjo prvostopenjskega programa Rusistika in usposablja za kompleksne, zahtevne, vodilne in ustvarjalne naloge in potrebe na jezikovnem, besedilnem, kulturnem in medkulturnem področju.

Splošne kompetence (učni izidi)

Rusistika – dvopredmetna pedagoška smer:

Diplomanti in diplomantke si pridobijo naslednje **splošne kompetence**:

- logično in abstraktno analizirajo, sintetizirajo in vrednotijo;

- znajo poglobljeno izražati znanja z obeh strokovnih področij v pisni in ustni obliki in jih kritično vrednotiti;
- kompetentno prenašajo intra- in interdisciplinarna znanja v prakso;
- samostojno poglobljajo in izpopolnjujejo ter povezujejo pridobljena znanja in usposobljenosti z različnimi strokovnimi področji;
- kontekstualizirajo in samostojno nadgrajujejo informacije;
- prenašajo svoja znanja in sposobnosti na druga problemska področja (sposobnost transferja);
- rešujejo probleme, konfliktna situacije in delovne naloge intra- in interdisciplinarno;
- so usposobljeni za timsko reševanje problemov;
- znajo organizirati in voditi strokovne skupine;
- so sposobni (samo)evalvacije in (samo)ocenjevanja ter kritičnega in celostnega razmišljanja;
- samostojno poiščejo, interpretirajo in uporabljajo nove vire znanja na strokovnih in znanstvenih področjih;
- so usposobljeni za strokovno in učinkovito uporabo IKT pri iskanju, izbiranju, obdelavi, predstavitvi in posredovanju informacij;
- zagotavljajo kvaliteto lastnega dela ter zvišujejo standarde kakovosti v delovnem okolju.

Poleg tega si diplomanti in diplomantke pridobijo naslednje **splošne učiteljske kompetence**:

Učinkovito poučevanje – diplomant / diplomantka

- je usposobljen/-a za preoblikovanje in posredovanje strokovno-predmetnih vsebin na učencu razumljiv način;
- pri uresničevanju šolskega kurikula ustrezno povezuje cilje učnih načrtov, vsebine, načine učenja in razvoj učencev;
- učinkovito načrtuje, organizira in izvaja učne aktivnosti;
- obvlada principe raziskovanja na pedagoškem področju ter jih uporablja pri izboljševanju učenja in poučevanja;
- spodbuja aktivno in neodvisno učenje, ki učencem omogoča, da sami načrtujejo, spremljajo, vrednotijo in uravnavajo svoje učenje;
- spodbuja sodelovalno učenje, ki učencem omogoča razvoj socialnih veščin za uspešno sodelovanje v različnih heterogenih skupinah.

Preverjanje in ocenjevanje znanja ter spremljanje napredka učencev – diplomant / diplomantka

- ustrezno uporablja različne načine spremljanja, preverjanja in ocenjevanja napredka posameznega učenca v skladu s cilji ter daje konstruktivno povratno informacijo;
- spremlja in vrednoti napredek učencev na področju usvajanja strategij učenja, učenja socialnih veščin, bralne in informacijske pismenosti;
- seznanja starše in druge odgovorne osebe o napredku učencev.

Vodenje in komunikacija – diplomant / diplomantka

- učinkovito komunicira z učenci in razvija pozitivne odnose z njimi;
- oblikuje spodbudno učno okolje in skupnost učencev, v kateri se ceni različnost in v katerih se učenci počutijo sprejete, varne in samozavestne;
- oblikuje jasna pravila za vedenje in disciplino v razredu; pravila temeljijo na spoštovanju vseh udeležencev;
- se uspešno sooča z neprimernim vedenjem, agresivnostjo, konflikti in uporablja ustrezne strategije za njihovo reševanje;
- daje vsem učencem enake možnosti in prilagaja delo njihovim individualnim posebnostim;
- prepozna učence s posebnimi potrebami, njihova močna in šibka področja, prilagaja delo njihovim zmožnostim in po potrebi sodeluje z ustreznimi strokovnjaki in ustanovami.

Širše profesionalne kompetence – diplomant / diplomantka

- razvija pozitiven odnos do učencev, kaže spoštovanje do njihovega družbenega, kulturnega, jezikovnega, verskega izhodišča;
- pri svojem delu upošteva etična načela in zakonska določila;
- kaže in spodbuja pozitivne vrednote, stališča in vedenje, ki ga pričakuje od učencev;
- učinkovito komunicira in sodeluje s starši ter drugimi osebami, odgovornimi za učence;
- sodeluje z drugimi učitelji in sodelavci na šoli;
- se vključuje in sodeluje v različnih aktivnostih v ožjem in širšem okolju ter na področju izobraževanja;
- načrtuje, spremlja, vrednoti in uravnava lasten profesionalni razvoj.

Vseživljenjsko učenje – diplomant / diplomantka

- uporablja ustrezne metode za motiviranje učencev in razvija strategije, ki omogočajo vseživljenjsko učenje;
- spodbuja prožnost in vztrajnost pri soočanju z novimi izzivi in nalogami ter sposobnost samovrednotenja pri učencih;
- pri delu uporablja informacijsko-komunikacijsko tehnologijo in pri učencih razvija informacijsko pismenost;
- pri učencih razvija komunikacijske in socialne veščine.

Rusistika – dvopredmetna prevajalska smer in Rusistika – dvopredmetna kulturološka smer:

Splošne kompetence, ki jih pridobijo diplomanti in diplomantke obeh smeri so:

- logično in abstraktno analizirajo, sintetizirajo in vrednotijo;
- znajo poglobljeno izražati znanja z obeh strokovnih področij v pisni in ustni obliki in jih kritično vrednotiti;
- kompetentno prenašajo intra- in interdisciplinarna znanja v prakso;
- samostojno poglobljajo in izpopolnjujejo ter povezujejo pridobljena znanja in usposobljenosti z različnimi strokovnimi področji;
- kontekstualizirajo in samostojno nadgrajujejo informacije;
- prenašajo svoja znanja in sposobnosti na druga problemska področja (sposobnost transferja);
- rešujejo probleme, konfliktne situacije in delovne naloge intra- in interdisciplinarno;
- so usposobljeni za timsko reševanje problemov;
- znajo organizirati in voditi strokovne skupine;
- so sposobni (samo)evalvacije in (samo)ocenjevanja ter kritičnega in celostnega razmišljanja;
- samostojno poiščejo, interpretirajo in uporabljajo nove vire znanja na strokovnih in znanstvenih področjih;
- so usposobljeni za strokovno in učinkovito uporabo IKT pri iskanju, izbiranju, obdelavi, predstavitvi in posredovanju informacij;
- zagotavljajo kvaliteto lastnega dela ter zvišujejo standarde kakovosti v delovnem okolju.

Predmetnospecifične kompetence (učni izidi)

Rusistika – dvopredmetna pedagoška smer:

a) rusistične:

- sposobnost delovanja v pedagoškem okolju;
- sposobnost oblikovanja varnega in spodbudnega učnega okolja;
- poznavanje didaktičnih in splošnih pedagoških pristopov in znanj;
- sposobnost spoštljivega sporazumevanja in svetovalnega dela z učenci in njihovimi starši;
- sposobnost prilagajanja obravnavane snovi potrebam učencev;
- sposobnost presoje primerne ravni pouka izbrane snovi;
- sposobnost ustreznega izbora različnih besedil za šolsko obravnavo;
- sposobnost izbora dopolnilnih gradiv za pouk;
- sposobnost razumevanja kulturnih pojavov v njihovi povezanosti z družbenim kontekstom;
- sposobnost razreševanja strokovnih problemov;
- sposobnost smiselne uporabe raziskovalnih metod;
- poznavanje procesov usvajanja tujega jezika;
- razumevanje vloge tujega jezika in različnih zvrsti jezika;

- sposobnost povezovanja znanj s področja rusistike z drugimi humanističnimi področji.

b) specialnodidaktične:
diplomant / diplomantka

- je usposobljen/-a za preoblikovanje in posredovanje strokovno-predmetnih vsebin na učencu razumljiv način;
- pri uresničevanju šolskega kurikulumuma ustrezno povezuje cilje učnih načrtov, vsebine, načine učenja in razvoj učencev;
- učinkovito načrtuje, organizira in izvaja učne aktivnosti;
- obvlada principe raziskovanja na pedagoškem področju ter jih uporablja pri izboljševanju učenja in poučevanja;
- spodbuja aktivno in neodvisno učenje, ki učencem omogoča, da sami načrtujejo, spremljajo, vrednotijo in uravnavajo svoje učenje;
- spodbuja sodelovalno učenje, ki učencem omogoča razvoj socialnih veščin za uspešno sodelovanje v različnih heterogenih skupinah.

Rusistika – dvopredmetna prevajalska smer in Rusistika – dvopredmetna kulturološka smer:

Po 2. stopnji študija diplomantke in diplomanti obeh smeri:

- razumejo, govorijo in se pisno izražajo v knjižni ruščini na stopnji C2,
- jezik razumejo kot medij in rezultat simbolne interakcije, prepoznajajo njegove kognitivne, emocionalne, kreativne, socialne, referenčne in metajezikovne vloge in ga temu primerno uporabljajo;
- obvladajo sodobne teorije in teoretične modele, jih kritično vrednotijo ter jih z ustreznim znanstvenim instrumentarijem učinkovito uporabljajo;
- se kritično in kompetentno odzivajo na strokovna, znanstvena in literarna besedila;
- svoje strokovno in splošno znanje ubesedujejo v ustrezni jezikovni obliki; ob upoštevanju različnih družbenih okoliščin so sposobni jezikovne diferenciacije tako pri ustnem kot pri pisnem komuniciranju;
- prepoznajajo posebnosti ruskega jezika, ruske kulture in književnosti, ki jih ustrezno primerjajo s posebnostmi slovenskega jezika, književnosti, kulture in zgodovine;
- sposobni so diferenciranega razumevanja in posredovanja jezikovnih, literarnih, kulturnih in zgodovinskih pojavov, procesov in (dis)kontinuitet v diahronični in sinhronični perspektivi;
- ob poznavanju jezikovnih, literarnih, kulturnih in družbenih razlik in podobnosti med slovenskim in ruskim ter vzhodnoslovanskim področjem posredujejo med kulturami ter razvijajo komunikacijo med njimi;
- pridobijo osnovno razgledanost na širšem področju vzhodnoslovanskih jezikov in kultur.

Pogoji za vpis

Na drugostopenjski magistrski študijski program Rusistika se lahko vpiše, kdor je končal:

1. študijski program najmanj prve stopnje, ovrednoten z najmanj 180 kreditnimi točkami, z istega strokovnega področja (rusistika) ali enakovreden študijski program, pridobljen po dosedanjih predpisih v RS ali tujini;
2. študijski program najmanj prve stopnje, ovrednoten z najmanj 180 kreditnimi točkami, z drugih strokovnih področij ali enakovreden študijski program, pridobljen po dosedanjih predpisih v RS ali tujini, če je pred vpisom opravil študijske obveznosti, bistvene za nadaljevanje študija. Te obveznosti določi predstojnik oddelka, ki izvaja program oz. smer in obsegajo od 10 do največ 60 kreditnih točk skupaj na obeh dvopredmetnih programih oziroma smereh.

Kandidat oz. kandidatka lahko predpisane obveznosti opravi med študijem na prvi stopnji, v programih za izpopolnjevanje ali z opravljanjem izpitov pred vpisom v študijski program druge stopnje.

Vsaka prošnja se obravnava individualno, individualno se določita tudi obseg in vsebina dodatnih študijskih obveznosti iz temeljnih predmetov, bistvenih za študij na drugi stopnji.

Študent lahko izbira samo eno smer programa.

Merila za izbiro ob omejitvi vpisa

Če je zanimanja za vpis več, kot je razpisanih mest, in je sprejet sklep o omejitvi vpisa, bodo kandidati izbrani glede na prednostno lestvico, sestavljeno po naslednjih kriterijih:

- povprečna ocena na dodiplomskem študiju: 50 % in
- povprečna ocena iz rusističnih jezikoslovnih in literarnih predmetov dodiplomskega študija: 50 %.

Merila za priznavanje znanja in spretnosti, pridobljenih pred vpisom v program

Kandidatom in kandidatkam se lahko priznavajo znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetno-specifičnim kompetencam, določenim s študijskim programom in učnimi načrti.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolio, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Iz njih morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje Filozofske fakultete na predlog posameznega oddelka. Ob tem upošteva Pravilnik o postopkih in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti Univerze v Ljubljani.

Načini ocenjevanja

Načini ocenjevanja so skladni s Statutom UL in navedeni v učnih načrtih.

Pogoji za napredovanje po programu

Za napredovanje **iz prvega v drugi letnik** drugostopenjskega študijskega programa mora študent oz. študentka v celoti opraviti vse obveznosti 1. letnika, da doseže najmanj 90 odstotkov KT predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v skupnem obsegu 54 KT od 60KT.

V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL), pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje.

Študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, ima možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik. Pogoj za ponavljanje letnika na dvopredmetni prevajalski, dvopredmetni kulturološki in dvopredmetni pedagoški smeri so opravljene študijske obveznosti tega letnika v obsegu 15 KT (25 % skupnega števila KT za posamezni letnik) skupaj na obeh dvopredmetnih študijskih programih oziroma smereh.

V primeru, da je študent vpisan na dvopredmetna programa/smeri, ki ju izvajajo različne članice UL, velja kot pogoj za napredovanje oz. ponavljanje tisti pogoj, ki zahteva doseženo višje število KT. Če posamezen dvopredmetni program/smer vsebuje še dodatni pogoj za napredovanje/ponavljanje, pa mora študent izpolniti tudi tega.

Pogoji za prehajanje med programi

Prehajanje med programi se ureja skladno z veljavnimi Merili za prehode med študijskimi programi in Statutom UL. O vlogah študentov za prehod med programi odloča pristojni organ fakultete na predlog oddelka po postopku, ki je določen v Statutu UL.

Na enak način se urejajo tudi prehodi med smermi študijskih programov.

Pogoji za dokončanje študija

Za dokončanje študija mora študent oz. študentka opraviti vse študijske obveznosti, kot so določene z akreditiranim predmetnikom in učnimi načrti posamezne smeri v študijskem programu, v skupnem obsegu 60 kreditnih točk po ECTS.

Študenti dvopredmetnih smeri morajo za dokončanje celotnega študija opraviti tudi vse obveznosti pri drugi disciplini v skupnem obsegu 60 KT, skupaj torej 120 KT.

Pogoji za dokončanje posameznih delov programa, če jih program vsebuje
Program ne vsebuje delov, ki bi jih bilo mogoče posamezno zaključiti.

Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (moški)

- magister rusistike in ...
- magister profesor ruščine in ...

Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (ženski)

- magistrica rusistike in ...
- magistrica profesorica ruščine in ...

Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (okrajšava)

- mag. rus. in ...
- mag. prof. rus. in ...

Strokovni oz. znanstveni ali umetniški naslov (poimenovanje v angleškem jeziku in okrajšava)

- Master of Arts (M.A.)

PREDMETNIK ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA S PREDVIDENIMI NOSILKAMI IN NOSILCI PREDMETOV

Rusistika – dvopredmetna prevajalska smer (smer)

1. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0641751	Ruska književnost - obdobje avantgard in sovjetske književnosti 1	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	60	120	4	1. semester	ne
2.	0641813	Zvrstnost ruskega jezika (poslovna, publicistična besedila) 1	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš	0	0	60	0	0	60	120	4	1. semester	ne
3.	0641829	Slovenski jezik za prevajalce	prof. dr. Vojko Gorjanc	30	0	30	0	0	60	120	4	1. semester	ne
4.	0641832	Strokovni izbirni predmet 1/ Zunanji izbirni predmet									3	1. semester	da
5.	0641792	Stara ruska književnost	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
6.	0641760	Osnove beloruščine in ukrajinsčine	izr. prof. dr. Mladen Uhlík	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
7.	0641833	Zvrstnost ruskega jezika (poslovna, publicistična besedila) 2	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš	0	0	60	0	0	30	90	3	2. semester	ne
8.	0641834	Prevajanje strokovnih besedil v ruščino 1	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	ne
9.	0611555	Prevajalska orodja	prof. dr. Špela Vintar	0	30	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
Skupno				120	60	180	0	0	450	810	30		

Strokovni izbirni predmet 1

				Kontaktne ure									
--	--	--	--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0642321	Specialna področja prevajanja: Luščenje in upravljanje terminologije	prof. dr. Špela Vintar	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
2.	0608480	Poklicni vidiki prevajanja	doc. dr. Donald Francis Reindl	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
3.	0642322	Specialna področja prevajanja: Pravno prevajanje	izr. prof. dr. Sandro Paolucci	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester, 2. semester	da
4.	0608443	Specialna področja prevajanja: Prevajanje umetnostnih besedil	prof. dr. Nike Kocijančič Pokorn	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
5.	0644139	Sporazumevanje v južnoslovanskih jezikih 1: Hrvaški jezik	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
6.	0644140	Sporazumevanje v južnoslovanskih jezikih 1: Srbski jezik	doc. dr. Tatjana Balažic Bulc	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
7.	0644141	Sporazumevanje v južnoslovanskih jezikih 1: Bolgarski jezik	izr. prof. dr. Namita Subiotto	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
8.	0641850	Analiza umetnostnih besedil 2	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	da
		Skupno		120	0	120	0	0	480	720	24		

2. letnik

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641780	Ruska književnost - obdobje postmoderne in sodobne kulturne situacije	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne

2.	0641835	Izbrana poglavja iz ruskega jezikoslovja	izr. prof. dr. Mladen Uhlak	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
3.	0641836	Prevajanje strokovnih besedil v ruščino 2	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	ne
4.	0641838	Strokovni izbirni predmet 2									3	1. semester	da
5.	0641839	Analiza umetnostnih besedil 1	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	ne
6.	0641840	Magistrski seminar in magistrsko delo		0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
Skupno				60	75	60	0	0	615	810	30		

Strokovni izbirni predmet 2

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641841	Teorija prevajanja	prof. dr. Nike Kocijančič Pokorn	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
2.	0641842	Slovensko strokovno besedilo	prof. dr. Vojko Gorjanc	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
Skupno				60	0	0	0	0	120	180	6		

Magistrski seminar in magistrsko delo

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641843	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruskega jezikoslovja	izr. prof. dr. Mladen Uhlak	0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
2.	0641844	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruske književnosti	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik, prof. dr. Miha Javornik	0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
Skupno				0	30	0	0	0	870	900	30		

Rusistika – dvopredmetna kulturološka smer (smer)

1. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0641845	Ruska književnost - obdobje avantgard in sovjetske književnosti 1 DK	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
2.	0641839	Analiza umetnostnih besedil 1	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	ne
3.	0641846	Zvrstnost ruskega jezika (poslovna, publicistična besedila) 1 DK	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš	0	0	60	0	0	30	90	3	1. semester	ne
4.	0641847	Strokovni izbirni predmet 1									6	1. semester	da
5.	0641792	Stara ruska književnost	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
6.	0641848	Ruska književnost - obdobje avantgard in sovjetske književnosti 2	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	30	90	3	2. semester	ne
7.	0641760	Osnove beloruščine in ukrajinščine	izr. prof. dr. Mladen Uhlik	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
8.	0641833	Zvrstnost ruskega jezika (poslovna, publicistična besedila) 2	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš	0	0	60	0	0	30	90	3	2. semester	ne
9.	0641849	Zunanji izbirni predmet									3	2. semester	da
		Skupno		120	60	150	0	0	300	630	30		

Strokovni izbirni predmet 1

	Kontaktne ure
--	---------------

	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0640652	Kulturna hermenevtika	prof. dr. Dean Komel	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
2.	0640039	Metodologija medkulturnih raziskav	prof. dr. Jana Rošker	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
3.	0642073	Jezikovna norma in jezikovna kultura D	prof. dr. Hotimir Tivadar	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	da
4.	0641746	Uvod v pragmatiko D	prof. dr. Simona Kranjc	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
5.	0614135	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	doc. dr. Lidija Rezončnik, doc. dr. Špela Sevšek Šramel	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
		Skupno		135	15	0	0	0	300	450	15		

2. letnik

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641780	Ruska književnost - obdobje postmoderne in sodobne kulturne situacije	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
2.	0641835	Izbrana poglavja iz ruskega jezikoslovja	izr. prof. dr. Mladen Uhlík	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
3.	0611256	Bizantinska književnost in kultura	prof. dr. Jerneja Kavčič	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
4.	0641850	Analiza umetnostnih besedil 2	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	ne
5.	0641858	Strokovni izbirni predmet 2/ Zunanji izbirni predmet									3	1. semester	da

6.	0641840	Magistrski seminar in magistrsko delo		0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
		Skupno		90	75	30	0	0	615	810	30		

Strokovni izbirni predmet 2

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0642544	Pregled in razvoj slovanskih pisav	doc. dr. Vanda Babič	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
2.	0630620	Pregled najstarejših (cerkveno) slovanskih besedil	doc. dr. Vanda Babič	30	0	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
3.	0642336	Primerjalno naglasoslovje slovanskih jezikov	prof. dr. Matej Šekli	30	15	15	0	0	30	90	3	1. semester	da
4.	0642337	Primerjalno oblikoslovje slovanskih jezikov	prof. dr. Matej Šekli	30	15	15	0	0	30	90	3	1. semester	da
5.	0642338	Primerjalno besedotvorje slovanskih jezikov	prof. dr. Matej Šekli	30	15	15	0	0	30	90	3	1. semester	da
6.	0639717	Uvod v slovansko imenoslovje	prof. dr. Matej Šekli	15	15	0	0	0	60	90	3	1. semester	da
		Skupno		165	60	45	0	0	270	540	18		

Magistrski seminar in magistrsko delo

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0641843	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruskega jezikoslovja	izr. prof. dr. Mladen Uhlik	0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
2.	0641844	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruske književnosti	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik, prof. dr. Miha Javornik	0	15	0	0	0	435	450	15	2. semester	da
		Skupno		0	30	0	0	0	870	900	30		

Rusistika – dvopredmetna pedagoška smer (smer)

1. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0640483	Skupni del pedagoškega modula								12	Celoletni	ne	
2.	0641751	Ruska književnost - obdobje avantgard in sovjetske književnosti 1	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	60	120	4	1. semester	ne
3.	0641754	Zvrstnost ruskega jezika za učitelje 1	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš, lekt. Tatjana Komarova	0	0	90	0	0	60	150	5	1. semester	ne
4.	0641760	Osnove beloruščine in ukrajinščine	izr. prof. dr. Mladen Uhlak	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
5.	0641766	Zvrstnost ruskega jezika za učitelje 2	lekt. Janja Urbas, lekt. Marina Spanring Poredoš, lekt. Tatjana Komarova	0	0	90	0	0	90	180	6	2. semester	ne
Skupno				60	30	180	0	0	270	540	30		

Skupni del pedagoškega modula

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611513	Psihologija za učitelje	Melita Puklek Levpušček, prof. dr. Cirila Peklaj	45	30	15	0	0	120	210	7	Celoletni	ne
2.	0611511	Pedagogika	doc. dr. Katja Jeznik	30	10	5	0	0	45	90	3	1. semester	ne
3.	0611512	Didaktika	izr. prof. dr. Damijan Štefanc	30	0	30	0	0	90	150	5	1. semester	ne

4.	0611514	Andragogika	prof. dr. Monika Govekar Okoliš	15	15	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
5.	0640467	Opazovalna praksa									2	2. semester	da
6.	0640468	Obvezni izbirni predmet									4	2. semester	da
Skupno				120	55	50	0	0	315	540	24		

Na vsakega od obeh dvopredmetnih študijskih programov oz. smeri odpade 50 % vsebin pedagoškega modula.

Opazovalna praksa

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611520	Opazovalna praksa pri didaktiki	izr. prof. dr. Damijan Štefanc	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
2.	0611522	Opazovalna praksa pri psihologiji	Melita Puklek Levpušček, prof. dr. Cirila Peklaj	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
3.	0611521	Opazovalna praksa pri pedagogiki	doc. dr. Katja Jeznik	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
4.	0611519	Opazovalna praksa pri andragogiki	prof. dr. Monika Govekar Okoliš	0	0	15	0	0	45	60	2	2. semester	da
Skupno				0	0	60	0	0	180	240	8		

Obvezni izbirni predmet

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0611500	Humanistika in družboslovje	izr. prof. dr. Anja Zalta, prof. dr. Eva Dolar Bahovec, prof. dr. Milica Antić Gaber	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da
2.	0611501	Slovenščina za učitelje	prof. dr. Simona Kranjc	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da

3.	0611502	Raziskovanje učnega procesa	Gregor Sočan, prof. dr. Cirila Peklaj, prof. dr. Jasna Mažgon, prof. dr. Valentin Bucik	30	30	0	0	0	60	120	4	2. semester	da
4.	0644317	Uvod v trajnostni razvoj	prof. dr. Katja Vintar Mally	30	30				60	120	4	2. semester	da
5.	0644318	Raba digitalnih orodij pri pouku	izr. prof. dr. Andreja Retelj	15	15	30			60	120	4	2. semester	da
Skupno				135	135	30	0	0	300	600	20		

2. letnik

	Koda UL	Ime	Nosilci	Kontaktne ure					Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
				Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.					
1.	0641780	Ruska književnost - obdobje postmoderne in sodobne kulturne situacije	prof. dr. Miha Javornik	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
2.	0642329	Izbrana poglavja iz ruskega jezikoslovja za učitelje	izr. prof. dr. Mladen Uhlak	30	30	0	0	0	30	90	3	1. semester	ne
3.	0641787	Didaktika ruščine 1	lekt. Janja Urbas	0	0	60	0	0	30	90	3	1. semester	ne
4.	0641790	Strokovni izbirni predmet/ Zunanji izbirni predmet									6	1. semester, 2. semester, Celoletni	da
5.	0641792	Stara ruska književnost	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik	30	0	0	0	0	60	90	3	2. semester	ne
6.	0641794	Didaktika ruščine 3	lekt. Janja Urbas	0	0	30	0	0	60	90	3	2. semester	ne
7.	0641799	Magistrski seminar in magistrsko delo		0	15	0	0	30	225	270	9	2. semester	da
Skupno				90	75	90	0	30	435	720	30		

Strokovni izbirni predmet

				Kontaktne ure									
--	--	--	--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641836	Prevajanje strokovnih besedil v ruščino 2	lekt. Tatjana Komarova	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	da
2.	0641802	Didaktika ruščine 2	lekt. Janja Urbas	0	0	30	0	0	60	90	3	1. semester	da
Skupno				0	0	60	0	0	120	180	6		

Magistrski seminar in magistrsko delo

				Kontaktne ure									
	Koda UL	Ime	Nosilci	Predavanja	Seminarji	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. štud.	Samostojno delo	Ure skupaj	ECTS	Semestri	Izbirni
1.	0641804	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruskega jezikoslovja	izr. prof. dr. Mladen Uhlik	0	15	0	0	30	225	270	9	2. semester	da
2.	0641808	Magistrski seminar in magistrsko delo iz ruske književnosti	izr. prof. dr. Blaž Podlesnik, prof. dr. Miha Javornik	0	15	0	0	30	225	270	9	2. semester	da
Skupno				0	30	0	0	60	450	540	18		